

## QUỐC HỘI

### THÔNG CÁO

của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Ngày 27 tháng 11 năm 1975, Ủy ban thường vụ Quốc hội đã họp dưới sự chủ tọa của Phó chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội Hoàng Văn Hoan.

Tham dự phiên họp này có các vị đại diện của Hội đồng Chính phủ, của Tòa án nhân dân tối cao và của Viện kiểm sát nhân dân tối cao.

1. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã nghe đồng chí Hoàng Văn Hoan, Ủy viên Bộ chính trị trung ương Đảng, Phó chủ tịch Ủy ban thường vụ Quốc hội, Phó trưởng đoàn đại biểu miền Bắc, thay mặt Đoàn, báo cáo về kết quả Hội nghị hiệp thương chính trị thống nhất Tỏ quốc.

Ủy ban thường vụ Quốc hội hoàn toàn tán thành hoạt động của Đoàn và kết quả của Hội nghị hiệp thương chính trị.

Ủy ban thường vụ Quốc hội vui mừng nhận thấy Hội nghị hiệp thương chính trị đã thành công tốt đẹp. Các đại biểu của hai miền đã thảo luận trong bầu không khí vô cùng phấn khởi thăm tình ruột thịt Bắc Nam, đã hoàn toàn nhất trí về tất cả các vấn đề thuộc về chủ trương và biện pháp nhằm thực hiện thống nhất nước nhà về mặt Nhà nước.

Kết quả của Hội nghị hiệp thương chính trị đáp ứng nguyện vọng tha thiết của toàn thể đồng bào sớm thành lập một Nhà nước chung cho cả nước để đưa sự nghiệp cách mạng tiến lên, phát huy quyền làm chủ của 45 triệu nhân dân, xây dựng một nước Việt-nam hòa bình, độc lập, thống nhất và xã hội chủ nghĩa.

2. Ủy ban thường vụ Quốc hội đã quyết định triệu tập kỳ họp thứ hai của Quốc hội khóa V vào tháng 12 năm 1975.

## HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

**QUYẾT ĐỊNH số 206-CP ngày 21-11-1975** về việc thi hành chế độ đối với cán bộ, chiến sĩ vào công tác ở miền Nam và cán bộ, chiến sĩ ở miền Nam ra miền Bắc.

Trong tình hình mới, việc điều động cán bộ, chiến sĩ vào công tác ở miền Nam, cũng như việc tổ chức cho cán bộ, chiến sĩ ở miền Nam

ra miền Bắc để điều trị, điều dưỡng, học tập,... đã trở thành việc bình thường;

Vì vậy, theo chủ trương của Bộ Chính trị và thông tri của Ban Bí thư trung ương Đảng, Hội đồng Chính phủ,

### QUYẾT ĐỊNH

**Điều 1.** — Bài bỏ các chế độ đã được ban hành theo quy định số 99-CV/TW ngày 14-7-1965, thông tri số 204-TT/TW ngày 15-11-1967 của Ban Bí thư trung ương Đảng và quyết định số 1-CP ngày 2-1-1975 của Hội đồng Chính phủ.

**Điều 2.** — Các gia đình của cán bộ, chiến sĩ vào công tác, chiến đấu ở miền Nam đang hưởng trợ cấp theo quy định số 99-CV/TW ngày 14-7-1965 của Ban Bí thư trung ương Đảng được tiếp tục hưởng trợ cấp đó cho đến hết năm 1975, nhưng không tính khoản phụ cấp chiến trường 25 %.

Các cán bộ, chiến sĩ, học sinh ở miền Nam ra miền Bắc đang hưởng các chế độ theo quy định số 1-CP ngày 2-1-1975 của Hội đồng Chính phủ, được tiếp tục hưởng các chế độ đó cho đến hết năm 1975.

**Điều 3.** — Các Bộ Lao động, Quốc phòng, Thống binh và xã hội, Tài chính, Y tế, Giáo dục, Đại học và trung học chuyên nghiệp, Tổng Công đoàn Việt-nam và các Bộ, các ngành có liên quan chịu trách nhiệm hướng dẫn và quyết định cụ thể việc thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 21 tháng 11 năm 1975

T.M. Hội đồng Chính phủ  
K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng  
NGUYỄN DUY TRINH

### QUYẾT ĐỊNH số 214-CP ngày 26-11-

1975 về việc mở trường dự bị đại học dân tộc trung ương.

## HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Để đáp ứng yêu cầu đào tạo cán bộ có trình độ đại học là người dân tộc thiểu số;

Theo đề nghị của Bộ Đại học và trung học chuyên nghiệp, công văn số 1025-BDH ngày

28  
Tel: +84-38456684 \* www.ThuViенPhapLuat.com

LawSoft